

Grupo Base

Distrito

Área

Región

Conferencia

Conceptos

Tradiciones

pasos

Lavina

Finanzas

Correcciones

CCP

Archivos

Miembro

RSG

MCD

Delegado

Custodio

Recuperacion

Unidad

Servicio

IP

Estructura

Tratamiento

Literatura

Necesidades Esp.

Este de Pennsylvania Asamblea de Servicios Generales

60^a Anual

Convención/Asamblea

Viernes Sábado & Domingo

Noviembre 3, 4 and 5, 2017

Wyndham Gettysburg Hotel

Gettysburg, PA

Los Doce Pasos de Alcohólicos Anónimos

- 1.** Admitimos que éramos impotente ante el alcohol que nuestras vidas se habían vuelto ingobernable.
- 2.** Llegamos a creer que un Poder Superior a nosotros mismos podría devolvernos el sano juicio.
- 3.** Decidimos poner nuestras voluntades y nuestras vidas al cuidado de Dios, como nosotros lo concebimos.
- 4.** Sin miedo hicimos un inventario moral de nosotros mismos.
- 5.** Admitimos antes Dios, ante nosotros mismos y ante otro ser humano, la naturaleza exacta de nuestros defectos.
- 6.** Estuvimos enteramente dispuestos a dejar que Dios nos liberase de nuestros defectos.
- 7.** Humildemente le pedimos que nos liberase de nuestros defectos.
- 8.** Hicimos una lista de todas aquellas personas a quienes habíamos ofendido y estuvimos dispuestos a reparar el daño que les causamos.
- 9.** Reparamos directamente a cuantos nos fue posible el daño causado, excepto cuando el hacerlo implicaba prejuicio para ellos o para otros.
- 10.** Continuamos haciendo nuestro inventario personal y cuando nos equivocábamos lo admitimos inmediatamente.
- 11.** Buscábamos a través de la oración y la meditación mejorar nuestro contacto consciente con Dios, como nosotros lo concebimos, pidiéndole solamente que nos déjese conocer su voluntad para con nosotros y nos diese la Fortaleza para cumplirla.
- 12.** Habiendo obtenido un despertar espiritual como resultado de estos pasos, tratamos de llevar este mensaje a los alcohólicos y de practicar estos principios en todos nuestros asuntos.

Observador Invitado

Cada año, la Asamblea de Servicios Generales del Este de PA invita a un Observador a nuestra Convención. Este año tenemos el privilegio de tener **dos** observadores invitados, Diane Dawson y Stephanie Steward.

El observador invitado está definido como: “Una persona, no en el Compañerismo, con aseso limitado a miembros del Compañerismo, que tienen un contacto siguiente y íntimo con alcohólicos en su lugar de trabajo, y que sus actividades de trabajo pueden ser enriquecidas asistiendo nuestra convención/Asamblea.” Por favor tome tiempo para presentarse, y darle la bienvenida, a nuestro dos Observadores Invitados.

Diane Dawson es una Trabajadora Social Médica con una Maestría de Trabajo Social y esta empleado como Trabajadora Social Médica. Es responsable por proveer apoyo psicológico y social a pacientes con enfermedades crónica físicas and mentales mientras aboga por la espiritualidad en el proceso de reparación.

Por eso ella visita a muchos alcohólicos potenciales de mucho sufrimiento diariamente en sus casas. La posición de Diane, en un grande grupo de Medico, con gran alcance le da oportunidad de educar a los doctores, enfermeras, trabajadores sociales y consultores de comportamiento con cual ella trabaja.

Stephanie Steward es una Oficinista de la Ley para el Juez Craig A. Daily en la corte de Apelaciones Comunes en Northampton Ella sirve como Coordinadora Administrativa para la Corte de Drogas y Salude Mental en el Condado de Northampton Por eso, sus responsabilidades incluyen escribir política, procedimientos y propuestas de donación, y mantiene data pertinente para el sistema de la Corte. Stephanie también promueve y anima el compromiso del cliente en el proceso judicial, y sirve como miembra del equipo de la Corte de Drogas y Salud Mental and Mental.

Seamos Amistosos Con Nuestros Amigos: Amigos en la Frontera Alcohólica

Por: Bill W.

Nos dicen que hay 4,500,000 alcohólicos en América. Hasta ahora, A.A. ha ayudado tal vez unos 250,000 de ellos. Eso es uno de 20, o un cinco por ciento del total. Este es un inicio animoso, lleno de significado y esperanza para aquellos que todavía sufren. Sin embargo estas calculaciones demuestran que solo hemos hecho una pequeña diferencia en este vasto problema de salud mundial. Millones todavía están enfermos y otro millón pronto estará. Estos hechos del alcoholismo deben darnos buena razón para pensar y ser humilde.

Por seguro, podemos estar agradecidos por cada agencia o método que trata de resolver el problema del alcoholismo —cualquier sea la medicina, religión, educación, o investigación. Nosotros podemos mantener las mentes abiertas así todo tipo de esfuerzo.....

Parte de un artículo del Grapevine de 1958

INVITADOS

Greg T.

Gerente, GSO

Nancy McCarthy

Custodia Clase A

Daymon W.

Delegado Alterno, Área 12

Diane Dawson, MSW

Stephanie Steward, Esq

Observador Invitado

ÁREA 59 CORDINADORES DE LA CONVENCIÓN

ENLACE DE ÁREA AL COMITE DE CONVENCIÓN

Paul M., Delegado Panel 67

COORDINADOR DE LA CONVENCIÓN

Ken D., Area Alt Delegado/Area Chair

INSCRIPCIÓN / BANQUETE

Paul M., Delegado de Área

ASAMBLEA

Curt C., Tesorero de Área

HOSPITALITY

Steve S., Secretario de Área

PROPIRDADES

Caroline N., Oficial General de Área

Pete B., Servidor de Tecnología

ÁREA 59 SUBCOMITES

ARCHIVOS – CORDINADORA

Joyce M., MCD Distrito 23

CCP – CORDINADOR

Richard W., MCD Distrito 56

CORRECCIONES – CORDINADOR

Larry G., MCD Distrito 63

FINANSAS – CORDINADORA

Sue M., MCD Distrito 48

LA VIÑA – CORDINADORA

Renee W., MCD Distrito 53

INFORMACIÓN PUBLICA – CORDINADOR

Mike L., DCM, Distrito 39

ESTRUCTURA – CORDINADORA

Corinne O., DCM Distrito 44

TRATAMIENTO / NECESIDAD ESPECIAL –

ACCESSIBILITIES – CORDINADOR

Ralph O., DCM Distrito 45

Ad Hoc COMITE de LITERATURA –

CORDINADOR

Glen S., DCM Distrito 60

OTHER

ÁREA 59 ARCHIVISTA

Donald H.

ÁREA 59 ARCHIVISTA ASISTANTE

Kevin B.

HUESPED DE OBSERVADOR INVITADO

Alexander W., MCD Distrito 37

Corinne O., MCD Distrito 44

INTERPRETE de ESPAÑOL

Evelyn D.

Suzanne S.

INTERPRETE DE ASL

Nancy Kurtz

ÁREA SERVIDOR del RET

Greg G.

CONVENTION COMMITTEE MEMBERS

CORDINADOR

Hugh H., Delegado del pasado Panel 61

SECRETARIA

Pat F., Delegada del pasado, Panel 65

TESORERO

Steve O., Delegado del pasado Panel 63

Lowell L., Delegado del pasado Panel 59

Nancy K., Delegada del pasado Panel 53

Marty S., Delegado del pasado Panel 51

Marcia G., Delegada del pasado Panel 41

HORARIO

FRIDAY

1:00 – 8:00 PM	Inscripción y Check-In	Lobby Principal
2:00 – 5:00 PM	Reunión de A.A. Coordinador: 2:00 PM: Joe R., Miembro 3:00 PM: Sunny O., Miembra 4:00 PM: (Reunión de Bola Roja) April H., Miembra	Lincoln
4:00 – 5:00 PM	Bilingual A.A. Meeting/ Reunión Bilingüe de AA (Traducción en Español disponible) Coordinador: Leo A., Miembro	Lincoln
5:00 – 8:30 PM	Cena Bufet	Salón E & F
7:45 – 9:00 PM	Sesión General (Traducción al Español disponible) (ASL Proveído) Coordinador: Hugh H., Coordinador del Comité de Convención / Panel 61 Past Delegado del Pasado. Oradores: Nancy McCarthy, Custodia Class “A” Daymon W., Delegado Alt. Área 12	Presidential Ballroom
9:10 PM	Orientación de RSG (<i>Todo RSGs debe asistir</i>) (Traducción en Español disponible) Moderador: Gary C., Panel 49, Delegado del Pasado	Salón C & D
9:10 – 10:00 PM	Orientación de Ujier (¡Solo MCDs!) Coordinado: Curt C., Tesorero de Área	Lincoln
9:10 – 10:10 PM	El Alcohólico de Hoy - Inclusión, No Exclusión Moderadora: Fran G., Miembra	Salón E
	Participación en todo AA – ¿Esta Mi Triangulo Balanceado? Moderador: Dale S., Miembra	Salón F
	Atracción no Promoción - Relación de A A's así el Mundo Moderadora: Kai K., Miembra	Salón B
10:30 – 12:30 AM	Helado	Salón de Hospitalidad
10:30PM– 12:30 AM	Baile de DJ DJ Ronnie G., Harrisburg	Presidential Ballroom A, B, C
12:00 Am - ?	Media noche: Reunión Joven de Corazón Coordinadora: Jaimie H., Miembra	Lincoln

SÁBADO POR LA MAÑANA

Todos los miembros de la Asamblea tienen que estar sentados con su distrito en el Ballroom a las 8:45 en punto.

6:00 – 7:00 AM	Amanecer: Reunión de Reflexiones Diarias Coordinador: Michael A., Miembro	Lincoln
7:00 – 12:00 PM	Inscripción Continua	Lobby Principal
7:00 – 9:30 AM	Bufet de Desayuno	Salones A & B
8:45 – 12:00 PM	Asamblea de Área 59 (Traducción en Español disponible) (ASL Proveído) Apertura: Ken D., Delegado Alt. / Coordinador Tomar Lista: Steve S., Secretario Reporte Anual por Coordinadores de Subcomités y los Oficiales Orador de la Asamblea, Tema: La Conciencia del Grupo – La Fuerza Guiadora: J Gary L., Custodio del pasado de la Región Noreste (Clase B) & Delegado del Pasado, Panel 55 Discusión en la Asamblea: Temas 1. Creando Reuniones con espacio seguro 2. AA Tecnología: Donde la Innovación se Encuentra con las Tradiciones (Si tiempo Permite) Moderador: Ken D., Delegado Alt. / Coordinador de Área Contadora: Caroline N., Oficial General de Área Ciere: Ken D., Delegado Alt. / Coordinador de Área Sesión General: ¿Que tienes en la mente? (Abierto a todos) Moderador: Ken D., Delegado Alt. / Coordinador de Área Contadora: Caroline N., Oficial General de Área	Presidential Ballroom C, D, E, F

ACTIVIDADES PARA MIEMBROS SIN VOTO

10:00 – 11:00 AM	Nuestros Tres Legados - Unidad, Servicio & Recuperación Coordinador: George P., Miembro	Lincoln
10:00 – 11:00 AM	Paso Once – Oración y Meditación Coordinador: Neal M., Miembro	Marriott-Dedication
11:00 – 12:00 PM	Seguridad en el Grupo Base Coordinador: Chuck G., Miembro	Lincoln
11:00 – 12:00 PM	Reunión del Libro Grande- Ser de Máximo Servicio Coordinador: Simuel B., Miembro	Marriott-Dedication

12:00 – 1:30 PM **ALMUERZO EN SU PROPIO**

1:45 – 3:15 PM
(Hora más o menos)

Talleres Concurrentes de Trabajo y Diversión: Round 1

La Viña – Escribiendo/Pasándolo a través de La Viña

Salón A

Moderador: Renee W., Distrito 53 MCD
Sheila L., Distrito 21 MCD
Allan A., Distrito 47 MCD
Joan B., Distrito 54 MCD
April R., Distrito 30 MCD

Archivos – Esa es mi Historia: El Impacto of de la Historia de AA y los Archivos de AA Juego de Jeopardy

Salón C

Moderador: Joyce M., Distrito 23 MCD
Robert O., Distrito 24 MCD
Paul L., Distrito 36 MCD
Alexander W., Distrito 37 MCD
Judy G., Distrito 49 MCD
David M., Distrito 67 MCD

CCP – Apoyando Nuestro Futuro

Salón F

Moderador: Richard W., Distrito 56 MCD
Randy H., Distrito 25 MCD
Brian K., Distrito 61 MCD
Leonida S., Distrito 65 MCD
Jon H., Distrito 29 MCD

Correcciones – Comité de Área “¿Qué hacemos?”

Salón E

Moderador: Larry G., Distrito 63 MCD
Claus P., Distrito 26 MCD
Carolyn D., Distrito 32 MCD
Paula D., Distrito 58 MCD
John M., Distrito 46 MCD
Courtney P., Distrito 41 MCD

Public Information – “P.S.A.’s y el canal de YouTube de AA

Salón D

Moderador: Mike L., Distrito 39 MCD
Jack C., Distrito 31 MCD
Jules C., Distrito 51 MCD
Judy B., Distrito 55 MCD
David D., Distrito 42 MCD
Charles B., Distrito 66 MCD

3:30 – 5:00 PM

Talleres Concurrentes de Trabajo y Diversión: Round 2

Estructura – Como la Seguridad Apoya Nuestro Futuro **Salón D**

Moderadora: Corrinne O., Distrito 44 DCM
Larry L., Distrito 28 DCM
Brandon N., Distrito 52 DCM
Frank B., Distrito 57 DCM
Glenn W., Distrito 62 DCM
Carrie S., Distrito 43 DCM

Finanzas –La Apatía y Nuestra 7ª Tradición **Salón E**

Moderador: Sue M., Distrito 48 DCM
Kate C., Distrito 22 DCM
John Q., Distrito 33 DCM
Andrew S., Distrito 35 DCM
Sharon C., Distrito 64 DCM
Tom C., Distrito 40 DCM

Literatura – Llegue a Conocer y a Amar su Manual de Servicio de A.A. **Salón F**

Moderador: Glenn S., Distrito 60 MCD
Pete B., Distrito 44 MCDA
Victoria M., Distrito 51 MCDA
Adrian L., Distrito 61 MCDA
Jason W., Distrito 39 MCDA
Bob W., Distrito 43 MCDA
Alicia S., Distrito 36 MCDA

Tratamiento/Accesibilidades – (Como) ¿La Accesibilidad aplica a su Grupo Base? **Salón A**

Moderator: Ralph O/, Distrito 45 MCD
Burnadette S., Distrito 27 MCD
Josh D., Distrito 34 MCD
Stephen N., Distrito 38 MCD
Ed M., Distrito 59 MCD
Cirilo S., Distrito 68 MCD

Taller Divertido – “Rotación del Espíritu de la Rotación” **Salón C**

Moderador: David H., Distrito 21 Miembro
Y una Multitud de Amigos del Compañerismo de AA

5:00 – 6:00 PM

Bilingual A.A. Meeting/ Reunión Bilingüe de AA **Lincoln**

(Traducción en Español disponible)

Coordinado: Germán P., Miembro

SÁBADO POR LA NOCHE

6:30 PM	Banquete		Presidential Ballroom
8:30 PM	Reunión de Orador de A.A. (Traducción en Español disponible)/ (ASL Proveído) Coordinador: Paul M., Delegado de Área Orador de A.A.: Greg T., Gerente, OSG		Presidential Ballroom
10:30PM – 12:30 AM	Helado		Salón de Hospitalidad
10:30PM – 12:30 AM	Baile con DJ	DJ Ronnie G., Harrisburg	Presidential Ballroom A, B, C
11:00PM – 12:00 AM	El Coordinador Escoge Discusión Abierta Coordinador: Christopher B., Miembro		Marriott-Dedication
11:00PM – ¿ ? AM	Reunión de Video: Sábado por la noche en el cine Chairpersons: Sabrina F. & Heather D., Miembro		Lincoln
12:00 AM-¿ ?	Media noche: Reunión Joven de Corazón Coordinador: Jeff M., Miembro		Marriott – Dedication

SUNDAY

6:00 – 7:00 AM	Reunión de Literatura: Reflexiones Diarias Coordinadores: Randy J. & Noel P., Miembros		Lincoln
7:00 – 9:30 AM	Bufet de Desayuno		Ballroom A & B
9:00 – 10:00 AM	Sesión de Compartimiento Tema: Este fin de semana, Fui inspirado por. . . (Traducción en Español disponible) Moderador: Greg T., Gerente de la Oficina de Servicios Generales Contadora: Caroline N., Oficial General de Área Micrófono Abierto: 2 minutos cada uno		Presidential Ballroom
10:30 – 11:30 AM	Reunión de A.A.: Dios Como yo lo Concibo (Traducción en Español disponible) Chairperson: Ken D., Delegado Alt. / Coordinador Contador: Curt C., Tesorero		Presidential Ballroom
Cierre	Declaración de Responsabilidad y El Padre Nuestro		

¡Por favor llene el volante de crítica para mejor poder servirles!

Salida del Hotel – No más tarde que las 12:00

Hospitalidad será en el Presidential Suite (6º Piso) – Horas estarán puestas

Archivos estarán en el cuarto Stars and Stripes (1^{er} Piso) – Fin de Semana

Venta de Literatura y La Viña será en el primer piso

El cuarto de la Junta en Marriott estará disponible para reuniones de **AI-Anon** (1^{er} Piso)

Facilidad de No Fumar – Vaya a la área designada para fumar afuera se la Salida “E” al lado

Gracias por asistir y participar en la 60ª Convención & Asamblea Anual de EPGSA.

Esperamos que se reúnan con nosotros para la 61ª Convención & Asamblea Anual en noviembre del 2018

¡Tengan un viaje seguro a su hogar!